

رسالة لنيل شهادة الماجستير
العنوان

الظاهرة الجمالية بين ابن حزم الأندلسي وأبي حامد الغزالي من خلال طوق الحمامة وإحياء علوم الدين (

إعداد
إشراف
الطالبة حاجي مباركة
الدكتور محمد بن بريكة

السنة الجامعية 2005 / 2004

II

فأما الزبد فيذهب جفاء
وأما ما ينفع الناس
فيمكث في الأرض



كلمة شكر

أتوجه بالشكر الجزيل إلى الأستاذ
الفاضل، الدكتور محمد بن بريكة
الذي أشرف على هذا البحث، ولم
يأل جهداً في تشجيعي ونصحي وتوجيهي
كما لا يفوتني أن أشكر كل من شجعني
وساعدني من أهل وأصدقاء وأساتذة
زملاء.



إهداء

أهدي هذا العمل المتواضع إلى
والديّ الكريمين
وأشقائي
إلى زوجي وولدي الحبيب

■
■

■

■

■

■

■■

■

■

:()

■

■

”

”

■

■

：

”

—

—

■

：

：

—

—

■



11

11

11

11

■

11

11

□

□

11

11

11

|| ||

|| ||

II

•

■

■

الفصل الأول

الظاهرة الجمالية في الحضارة الإسلامية

()

.

▪

" .
▪ .

▪ (1)"

"

▪

2"

▪

▪

▪

.75 5 (

61

)

1975 2

. 1

. 2

=====

"

"

▪

(1)

▪

▪

()

.

(*)"G.SANTAYANA

"

)

".

(

1"

" " "

2"

); . "the sence of beauty" " 1952-1863 () (*)
 (...
.324 : 2¹

() (*)" " () (1)" " ()
 .() () (2)" J.SARTRE "

(*)"HEGEL "

":()
 3"
 .

() " "
 ()
 ."

() ()

.

() () (1952-1866) 1
 .(*)
 SARTRE,G.P.L'imaginaire PARIS : (1980-1905) 2
 Galimard 1940
 (1831-1770) (*)
 .38/37 1 1981 2 3

.

()

(- -)

.

.

▪

(*)" GUSTAVE LE BON

"

▪

▪

:

1931-1841 GUSTAVE Le Bon (*)
la civilisation des arabes (1884)
La psychologie des fouls(1895)
Les civilisations de l'inde (1900)
La vie des vérités (1920)

■

"* "

" "

■

" "

■

"
"

objet

Iréal

—

1"

—

—

¹ SARTRE, l'Imaginaire, psychologie phenominologique de l'imagination, PARIS, gallimard, 1940, pp239

()

Le Néant

▪

▪

▪

⋮ -
" "
 1
 .

]:

:

[¹

.

:

[أَحْسَنَ كُلِّ شَيْءٍ

خَلْقَهُ]²

.

:

.

":

(

)

"

"

³

.

- حقيقة الجمال

" . "

"

.

:

:

1

2:
7

2

3

: [يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا
2

يَشَاءُ¹ :

[³.

] : ρ

▪

"

"

"

"

▪

1: 1

1993 / 1413 1

—

:

2

.221.

3

⋮

()

" ⋮

¹()

▪

▪

()

▪

=====

"
.

"

"

1"
.

"
.

.2"

"

"

.

.

:

.

()

()

.142

.300 4

1

2

: [وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ]¹
[وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ
فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ]²

: [يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ
وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ]³
: [الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا]⁴
[زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ
وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ
الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْثِ]⁵.

"

1"

:

...

:

2"

"

"

.

.

: [قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ
الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ]¹.

: [إِنَّا

كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ]².

]:
 أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ يَرْبُّكَ الْكَرِيمَ الَّذِي خَلَقَكَ
 فَسَوَّاكَ فَعَدَّلَكَ¹.

"

2" :
 :
 " : " " [الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى]³
 4" .

" "

]:
 " "
 خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ، وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ
 صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ⁵ : [لَقَدْ خَلَقْنَا
 الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ]⁽⁶⁾
 7 .

" "

7"

...

			1
		.76 :	
481.	4		2)
	2	:	3
549	2 (	)	4
		.3 :	5
		.4 :	6
		.	7
		.	7

=====

" :
1"
.

()

" : " "

2"
.

.

: .3

527. 4 _____ 1
. 548 2 () _____ 2

■

■

" .
.

1" ..

■

() " :
.1"

" :

. 2" ()

" :

3"

.243. (

)

.252

3²

1

١٠٠

١١

: [وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ
مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ]².

: () .

.

: [إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ
الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَالِكُمُ اللَّهُ
فَأَنِّي تُؤفَكُونَ]¹

" "

" "

.

:

"

"²

.

: [وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ مَيِّتَكُمْ ثُمَّ
يَحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ]³

.

1 : .95

2) (.203

3 : .66

".

"¹.

.

.

" "

[: وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تَرِيحُونَ

وَحِينَ تَسْرَحُونَ]²

1 . 222.

2 : .6

...

1١

:

[قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبِرْ جَمِيلٌ
عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ]²

[وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ
لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبِرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ
عَلَى مَا تَصِفُونَ]³

[وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا
بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ]⁴
[يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنْتُهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ
وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا]⁵

[يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ
ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ

عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا ، فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرَّحُوهُنَّ
سَرَاحًا جَمِيلًا¹

[فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا]²

[وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا]³

() : [لَا يَجُلُّ لَكَ
النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ
وَلَوْ أَغْبَبَكَ حُسْنُهُنَّ]⁴

:

[وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ
وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا]⁵

[أُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ
الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ
وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ مُتَّكِئِينَ
فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مَرْتَفَقًا]⁶
[خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا]⁷.

1	: 48.
2	: 5.
3	: 10.
4	: 52.
5	: 69.
6	: 31.
7	: 76.

[وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ]¹.

[قِيَمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِمَّنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا]²

[قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعُونَ إِلَيَّ قَوْمٌ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُونَ فَإِنْ تَطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا]⁽³⁾
[وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ]⁽⁴⁾.

[وَتَفَرِّقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ وَلِيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ]⁽⁵⁾.
[فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ]⁽⁶⁾

[مُتَّكِئِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضِرَ وَعَبَقْرِي حِسَانٍ]⁽¹⁾

1 : .77

2 : .2

3 : .16

4 : .201

5 : .107

6 : .70

■

■

〃
■

■ (2)〃

〃
■

*

■ ■ ■

3〃

■ ■

_____ .76 : 1

.6 4 : 2

() : *
3

.1

▪

"₁

(1)"

▪

ρ

τ

ρ

"₂

ρ

2"

▪

" ρ

:

3"

▪

" ρ : "

1"

ρ

":

"

: " : ρ : τ
2"

" : ρ :

3"

4"
(*)

" : ρ :
": ρ τ
6"

1
2
3
4



"
.
1"
.

ρ

ρ

"
.
2"
.

.

(3)
.

ρ

.
...

[⁴]:

	"	"	1
			2
.638			3
			4

.

"

(1)"

"

"

.

".

.

.

.

.

.

.

()

.

" . " "

" .

" .

(1)"

" .

(2)"

.

3"

" " "

- -

:

4"

" .

" "

.

.

.256 4 1347

1978

1929 1

_____	:	1
_____	257. .	2
_____		3
_____		4

“ ” ”

(1)“

” ”

...

” :

(2)“

” ”

”

”

:

"
.

" "

" "

()

:

... " :

()

...

1"
.

...

"

"

" .
.

.

2"
.

"

....

"
.

".

"

.

".

(1)

:() .6

.

. 1"

"

·
·

2"

.

- :

1 .

" " "

()

" " ...

"² [وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ
بِإَمِينِكَ إِذَا لَارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ]⁽³⁾

() ()
() .

1”

()

▪

()

▪

▪

...▪

▪

(2)”

▪

▪

■

■

■

2. العمارة

()

ρ

.

"

"(1)

.

"(2)

.

"3

"

.

.20 (1994 1414) .

.208

1999 .

)

/ 1

/ 3 2

"

"

1.
.

.

2"

.

3"

.

"

"

1995

.210

.21.

1

2

3

" "

1"

.

" "

.

" "

▪ (1)"

▪

=====

-

·
·

·(

()

·

ρ

1"

:

.

2 (692/ 72)

1"

2"

1 Papadopoulo "sur l'esthetique de l'art musulman, Improceedings of the international synposum help in Istambul, 4 Pril 1983, Dar el Fikr, Damas cus 1989.

1"

.

"

2"

.

(A.PAPADOPOULO)

3

.

: [أَلَمْ تَرَ
كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ
طَيِّبَةٍ، أَضْلَاهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ تُؤْتِي
أُكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ]².

: [اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ
كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ، الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ،

T.Burckhard , "l'art de l'islam language et signification, Sindbad, Paris, 1983, P83 1

الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ
مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ
زَيْتُهَا يُضِيئُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ عَلَى نُورٍ
يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ¹.

[وَدَانِيَّةٍ عَلَيْهِمْ

ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا]²

..

1 : 35.

2 : 14.

111

: [يُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا]².

-

.

الفصل الثاني

الظاهرة الجمالية

عند

ابن حزم الأندلسي

1. حياته وأثره العلمي
أ- حياته:

.

" "

" "

.

1"

()

"

2"

"

"

3"

4

"

"

5" (994)

.9	-	:	1
.5	-	:	2
		.19	3
.35	-	-	4
.75 : (1992)	-		5

383	30	993	18	"	
	"				1"
			"		"
		2"			
		.		456	384

"

3

"

:

4"

.

1 Léon Bercher, Ibn H 'Azm Al'andalousi » le collier du pigeon de l'amour et des Amants – tawq-al Hamama fil ulfa Wal-ullaf , texte arabe et traduction française avec un avant propos,des mots et un Index, Editions carbonel Alger-1949-.

.24

-

-

2

3

.202

(6)

4

2.11

11

11

. 3

□

□

34 (-)

".

τ

1" - —

!.

".

2

.

.138 137			1
		:	2

...

.

⋮

1

.

.138 : 1

11

2

||

• • • •

311
...

$$\begin{array}{r} .134. \\ (1492-711 \quad 897-92) \quad (\quad) \\ \hline .1997 \quad 1418 \quad 5 \\ .90 \end{array} \begin{array}{l} 1 \\ 2 \\ 3 \end{array}$$

■

"
.

"

"

(*)

1"

■ ■

402

"

2"

■

()

"

"

"

" "

(*)

:

■

.94

1

.33

1

.115

2

4.

62

".

1"

"

:

2"

".

.91 : _____ 2

_____ 1

.40

- -
1
.

"

2"
.

.

.111	:		2
94	:		1

•

:

"

.1

1 "

"

.2

2"

•

.3

".

"

.126

.45

2

2

=====

" .1"

350 300

:

.....

2"

" "

404 399

"

3"

.4

111	-	-	_____	1
			_____	2
		341	3 :	3

		.343.		

"

1"

2"

"

)

" (

"

3"

4"

:

. 121

2

.130

1
4 2
5

.141 1

)

.5

(

1

....."

(2)"

" :

...

3" ...

" :

4"

1-Nada Tomiche –Ibn Hazm Epitre morale (kitab Al Akhlaq Wal Syar)_introduction et texte établi, traduit, annoté avec l'exique et index par, commission international pour la traduction des chefs d'œuvre, Beyrouth 1961, P. XXI I.

.3. 1966

:

:

2

1950.

3

-Roger Arnaldez –Grammaire et théologie chez Ibn Hazm de Cordoue- Essai sur la structure et les conditions de la pensée Musulmane –Paris –Librairie Philosophique J.virie 1956.

.6

• :

"

1"

•

"•
•

••

2"

•

"•
•

-

•••••

-

3"

••••••

"•
•

.55			2
.142			3
.248	12		1

1"

.

.

"

"

" .
.

"

. 2"

" .
.

...

3"
.
...

ρ

.15,16

1

.8 1:

:

2

. 111

-

-

2

:

1

: .2

" :

(1)"

140 _____ : 2

199 103 2 1

·

(2)

·

·

·

(4)

(3)

(2)

(1)

(8)

(7)

(6)

(5)

·

·

·

1

6

1

58

2

·

3

·

4

·

5

·

6

·

7

·

	:	1.
()		—
	()	—
	()	—
()		—
	()	—
	()	—
	()	—
()		—
	()	—
		—
	()	—
()		—
	()	—
		—
	()	—
	()	—
()		—

	()	—
		—
	()	—
	()	—
()		—
	()	—
()		—
		—
	()	
	()	—
	()	—
	() (11)	—

	:	.2
()		—
()		—
()		—
		—
	()	
()		—
		—

： .3

() —

() —

() —

() —

： .4

() —

：“ ” () ”

()

(1)“

“ ” “ ” “ ”

(1)“

“ ” “ ”

199. _____ 1

： _____ 4：1 ： (1)

(2)〃

—

—

〃

(3)〃

▪

()

▪

⋮

()

—

()

—

()

—

()

—

() 71 : _____ (2)

() ∴ _____ (3)

	:	.5
	()	—
()		—
	()	—
	()	—
()		—
	()	—
	()	—
		—
		()

	()	—
		()
	()	—
()		—
	()	—
	()	—

: .6

()	" "	—
()"	"	—
	()	—
	()	—
	()	—
	()	—
	()()	—

	:	.7
()		—
	()	—
	()	—
	()	—
	()	—
()		—

(1)

".

(2)"

" .

"

" .

".

(3)"

:

.3

.

.

:

-

-

-

346

4

346

(

²

³

)¹

52

..

..

..

[وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ، إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ، كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا]⁽²⁾.

...

...

...

.. (3) ..

163.	1
36	2
8-6 . -	3

"

"

.

".

.

...

(1)"

.

"

.80

-

-

1

(1)“
▪

”

...

...

(2)“
▪

” ” ” ” ” ”

▪

(3)
▪

.169	_____	1
178-176.	_____	2
▪	_____	3

“(1)”

”。

...

“(2)” ...

”

”

)

”。

”

”

(

“(3)”

”

. 81	_____	:	_____	. 1
			.166	: _____ 2
			.161	_____ 3

▪ (1)''

''

▪ (2)''

▪

▪

''

''

. 302 _____ : 2 1

"

.

.

"

"

"

(1)"

.

:

.3

:

-

"

"

.

.53 1953

3

1

Léon Bercher-Le collier du pigeon ou de L'amour et des amants(Taouq alHamama F'il : 1
Ulfa wa' Allaf) – Editions CARBONEL 1949

▪

" (910/298)

(1) "

- - " .

" (2)

" .

(3) "

▪

_____		.24.	_____	. 1
		.182.	1993/ 4	(*)
15	1932		_____	2
			_____	3

·

" "

:"

(1)" " "

" ·

(2)" ·

:" " " "

.37

1 - 1

" " 2

.14 2002- 1423

$$\dots \quad (*) \quad \underline{\hspace{1cm}} \quad \text{''} \quad \text{''} \quad \text{''}$$
$$\tau$$

(3)ii

89

" "

...

(1)" "

()

(2)"

()

:

—

—

—

—

—

"

"

"

"
.

"
.

"

(1)"

..

"
.

(2)"

1	-	1
17.	:	2

" :

.(*) " - —

" :

" :

τ

.(1)"

.(2)" "

."

"

(1975)

_____ : (*)

(1932)

93

-

1

2

" "

EROS

"(1)

:

.

.

:

: [هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا]⁽²⁾

(3)

.

.	235	.56-	-	_____	:	_____	1
:		185-161	1963	-	_____	:	
		.34	(	:	)		
					189		2
					_____		3

⋮

⋮

—

⋮ ()

—

⋮

—

⋮

—

⋮

—

⋮

—

⋮

—

⋮

—

⋮

—

⋮ ()

—

)

▪ (1)"

▪

▪

"

▪ "

▪

«(1)

ρ [الأرواح جنود مجندة ما تعارف منها
ائتلف وما تنافر منها اختلف]⁽²⁾
" (*) " «(3)
" .

«(4) ...

"

.

.

377

460

:

(*)

. 22-21

3

4

11

(1)

□

□

[illegible]

" "

- -

"
"

(1)"

"
"

VIVA) "

"

"

"

(NOVA

(2)

"

"

"

"

"

.

⋮

.18.

1

17 1952 1

2

.

▪ (1)''

''
▪

▪ (2)''

''
▪

▪ (3)''

81	2	_____	_____	_____	1
		_____	_____	_____	2
			68	_____	3
				109	

".

.

...

(1)"

()

.

.126,127 .

1

:

"

(*)

: (هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ

"(2)

إِلَيْهَا (1)

.

(*) : 3
1 189
2 21.

".

(1) ...

:

(2)

- " . - .

(3)" ...)

.230.

1971

47

_____	1
.100*101. _____	2
_____	3
_____	.

▪

"

".

(1) "

(2)"

".

▪

▪

▪

1372 1

48

1

2

.291 . 1952/

1

1

11

2. II

3

$$\begin{array}{r} .144. \\ + .228. \\ \hline .291. \end{array}$$

1

.

:

"

2"

.

.

):

—

—

.(

. 225.

1

.198 .

2

" :

"
...

1 "

"
.

2

:

"

)

.³(

"
.

4"

. 59 . 2

		1
	44	
		2
		.
		3
43.		4

·

1

"·

2"

·

"·

3 "

54	1
184	2
	3
.413	2

· 195 1973

(RINHOURT DOUZI)

)

1"

-

-

"ASSINE Plathus

"

:

2

.

" :

.

.

3"

¹ DOZY (R.P), Histoire des Musulmans d’Espagne, tome II, p.332

213

1

214. 213.

2

.43. 1952

. 60 .

3

"

1
...

:

.

.97 .

. 1

1 "

.

-()

"

2"

".

):

:

ρ

:

(³

".

4"

...

.329.

1

328.

1

	1
	2
.21	3
.160 . 3	4

1" ...

2
.

:

3

"

4"

:

.390.

4

.5.

.197.

15

1

2

3

4

1

$$\binom{\quad}{2}$$

()

—

3

()

□ □

1
2
3

1

· · · · ·

"

(1)"

·

·

· · · · ·

(2)"

·

(3)"

·

) 23 1944

"

_____ 1
·187 _____

_____ 2

·(

.39 .

· _____ 3

Fixation

".

".

"

"

....

(1)"

(2)

"

"

..39

1

.40

56

1969

2

".

...

.(1)

.(2)"

(3) ()

.

	.374	()	_____	. 1
			.192	. 2
.()		(-)	_____	. 3

"

· ()

· (1)"

"

· (2)"

375 _____ . 1
38. _____ . 2

"

.(1)"

" "

41

26 1964

_____ : 1

الفصل الثالث

الظاهرة الجمالية عند

1. أبي حامد الغزالي

1.

(450 - 1058)

" "

" "

" "

2"

1957 49.

6 11.

1

2

1
.

2"
.

.

.

"

4

3 "

.

470

95 1986

. 1982

.353. 3

.11 4

_____	1
_____	2
_____ (_____)	3
_____ (_____)	4

▪

"₁
▪

...▪

1"
▪ ...

" "▪

(1085- 478)

" "

▪

" "

- 484)

"

(1091

▪

"
▪

" "

"

.353 . 3 _____ : _____ 1

"

.

"

"1

"

"

.

...

"

"

...

2"

"

.

.

.8

. 1

1

2

"

" " " " "

.

" " "

...

....

! :

1" .

... "

488

...

..

2
..

3"

.135-134	_____	1
.137-134	_____	2
	_____	3

.12 4

2

11

11

3

503

1

499

1111-

505

14

.138-137

265 264

8

1356

.354 353

3

□ □

1

—

2

.12

4

3

.337

4

2. أثره العلمي :

1.
.

2 " " " " "Broukelman "

3"
.

	9	5	"	"	_____	1
116.	4	1			_____	2
.104	2,1926				_____	3

"Maurice Boyges" 1 "

□

□

1

.3

4 503

□

□

5

2

Morice Boyges, Essai de cronologie des oeures d'Elgazali, édition Michel Allard (I. C.)

.121.

.354. 3

.22. 5 1981

=====

() —
—

1 .
:
—

: .3
: 2 —
:

: 3 —
:

:

•

•

•

: 4 —
:

: .4

	.122.	_____	1
1961		_____	2
	1962	_____	3
1969 2		_____	4

" " 1
 " " 2
 () 3
 .
 ()
 . 4
 5 :
 .. " .
 ...
 6 " ..
 " " " " :
 61 " "
) . 72. : 1
 (3
 1981 5 4
 1986
 5 Morice Boyges, Op,Git . p.52.53
 .25. 6

.1 _____

. _____

" _____"

" _____"

.2 _____

.3 _____

.4 _____

.5 _____

:

"

...

...

...

...

6" ...

2

1

2

3

4

5

6

1964

1978 3

79 78 77

”.

1”.

1. فلسفته العامة :

:

” :

2” :

3”
.....

1982 9.

1990 15.

/

—

81. : :

1

2

3

· ·

"

" 1"

"

2"DAVID Hume

17

" "

()

"

· 3

.14	1
.15	2
.9	3

"

"

"

1"

2

.

-

-

:

:

"

3"

.

"

"

"

4"

.

.15

1

2

3

4

. 2000/ 1421 1.

.127

▪

"

1
▪

2
▪

"

3" ρ

_____ 1

_____ .150-149.

.542 : _____ 2
_____ 3

1989/1409 1:

. 1
.

1989

.

1

=====

.

:

"

.

1"

...

2"

.

246 96

2 1

"* "

:

1

-

"

-

" "

▪

2

▪

▪

-451)

_____ *

_____ 359/7 _____ : " " (520

84.

1

.92.

2

▪

▪

" .
.

1"

.186.

1

=====

" "

·
·

"

·

1"

"

· 2" -

-

"

3"

4"

" ·
·

	444	388 .	3	_____	1
.80.				_____	2
				_____	3
		157.		_____	4

"

1"

.

"

" "

" "

" "

" "

"

.

"

"

"

"

"

"

.

_____.250. 2 _____ 1

11

11

■

1..

11

11

11

211

311

411

11.

1

.91. 1988

()

1

2

. 158

3

4

1"

"

2"

·
·

·

·

.198 .

3

1

2

·

"

"

"

·
·

" "

" "

" "

"

" "

·

·

·

"

"

· 1

.350.

1

11

2

■

1

■

1

2

1

2

3

=====

: .2

: .3

.

" "

: 1

—

—

—

—

▪ _____

2
▪

" NEKELSON "

.

" :

: ..

.212. 4 _____ 1
 .212. 4 _____ 2

=====

..

1"
.

:

:

: .1

: .2

2
.

)

: .3

.(

: .4

" : " "

()

..

3"

.287.

		1
	.4 3	2
	3	3

▪

▪

"

"

▪

"

"

"

"

1

▪

▪

...

▪

.520.

1

1
.

2
.

3
.

. ρ

.

264.	4		1
			2
.521.			3
		.516.	

" .
.

.

.

.

1"

-

-

2

.

" .
.

"

"

3"

.181.

397.

181.

1

2

3

1

2

3

.283.

2

1

2

³ MASSIGNON(Luis), Husayn ibn Mansur, HALLAJ, P480

: (قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ
وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ¹)

"MASSIGNON " :

2»

.

" :

3»

.

31

1

.480.

2

1

▪

▪

▪

"

"

"

"

"
▪

...

...

1"

▪

-

"

"

"

"

"

"

▪

▪

.35.

1

...

" " " "

.

1

.

2
.

3

.

:

.

.179.	4	_____	1
	220 219	4	2
.253.	4	_____	3

1.
.

3

" "

2.
.

" "

—

-

" "

3. نظرته الجمالية :

()

248.265.264. 3 1
62 4

1"

▪

"

"

▪

...

▪

...

2"

▪ ...

▪

:

▪

-

"

3"

_____ : 1

_____ 2

294. 1982

_____ 1
294

: [وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ]¹
" (*)

2 " .

:

" :

" .

p: [حُب

إلي من دنياكم ثلاث: الطيب والنساء وجعل قرة
عيني في الصلاة]³ .

.

156

1

(*)

194،195 2 107 5

42

295/294 4

4 2

3

"

"(1)

[و لن تجد لسنة الله تبديلا]².

"

"(3)

297.	_____	2
23	_____	3
227	_____	1
		-

=====

()

()

.

:

.

...

.

)

.

(

"

ρ [إن

الله جميل يحب الجمال] ⁽¹⁾.

.

:

.

▪

▪

جنود مجندة ، فما تعارف منها ائتلف وما
تنافر منها اختلف [(1)] .

...

....

.

.

.

"

".

"

...

.

...

1"

"

⋮

⋮

.

/

1

.127.116.

.

1.
.

2.
.

.

"

"

]

ρ

.[³

.()

	1
319.	2
314.	3

1

. [...]

.

2₁₁
.

:

-

2 1

▪

"

1"

▪

()

▪

▪

▪

▪

"

2"

▪

.294 : 1

.106-111 : 2 1

1" "

.

" . " "

...

2" ...

" .
.

155-154 _____ :

3

1"

.

.

"

"

.

.

"

2"

.

.()

1

2

.

"

1"

" "

()

" :

()

2"

"

"

3" ...

(_____)	_____	1
	.222	
.222	_____ -	2
		3

1

2

ρ

" ρ

3"

.

()

.

" :

:

...

ρ

.[⁴

]:

4 (

ρ

)

105 :

1

2

3

4

.



الفصل الرابع

وجوه

الشبه والاختلاف

:

1. وجوه الشبه :

:

1

"

....

...

1. "

:

3

.

" :

...

...

2 "

.21-20-19-18

:

				3 2	

298	296	3	_____	-	2 1

"

1"

.

:

".

()

()

()

()....

2"

.

...

:

-

"

....

"

τ

....

.....
:] هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ

نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا..³

3 4 314.

ρ [الأرواح جنود مجندة ما تعارف

منها ائتلف وما تناكر منها اختلف¹].

" "

2

.

"

3 ...

: [قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَخْوَانُكُمْ
وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ
اقتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ
تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ
تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ
مَنْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَجِهَادٌ فِي
سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ
اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ]⁴ ... ρ :)
(⁵.

1

. 149 144 139 136 135 124 122 119 95 72 71:

2

.295-294

4

3

24

4

5

⋮

—

▪

“

”

⋮ —

—

“

”

“ ⋮

⋮ ⋮

⋮ 1”

"

1"

".

2"

.333

1

339

()

2

.

...

".

1"

.

:

-

.

".

.109.

1

1"

"

:

2

"

3"

"

145

.184.

.146

1

2

3

1"

.

.

.

.

.

.

.

.(

)

296

304

4

2

■

■

〃

〃

■

■

■

■

■

■

■

1..

2.

211

.21

”.

: [ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ
طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ]¹

: [إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ]²

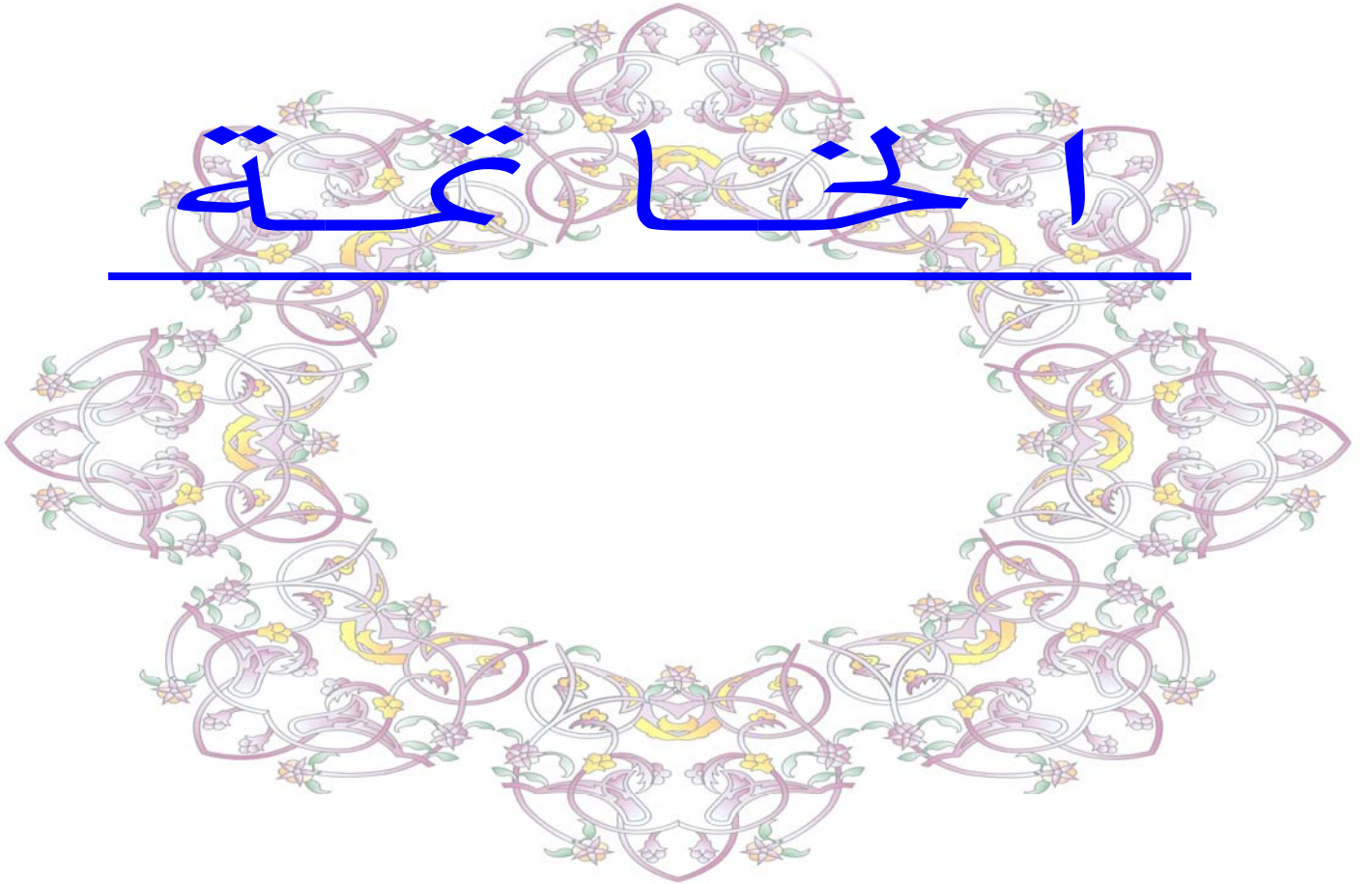
....

”³ ...

.

10	1
317	2

الختانة



■
■ _____

■

■

■

■

■

‘

■

■

■

■

■

■ !

■

■

■

■

.

.

فهرس الآيات:

الآية	الم فحة	الآ ية	السور ة
	11	07	
	12	01	
	15	33	
	15	33	
	15	24	
	15	46	
	15	14	
	17,14 6	32	
	17	49	
	18	06	
	18	02	
	18	03	
	18	04	
	22	17	
	23	95	
	23	66	
	25	06	
	25	82	
	25	18	
	26	85	

26	28		
26	48		
26	05		
26	10		
26	52		
27	69		
27	31		
27	76		
27	77		
27	02		
28	16		
28	201		
28	107		
28	70		
28	76		
50	24		

51	35		
51	14		
52	214		"
80	36		
151	156		
94	189		
167	24		
174	12		
175	10		
50	48		
152	23		

فهرس الأحاديث:

الصفحة	الكتب	رقم الحديث	المصدر	الحديث
10،30		131		...
12		8595		
30		69		...
30		09		
31		378		...
31		5552		...
31		53		...
31		5649		...
32		4697		...
32		3678		...
32		3295		...
32		3632		
32		1936		
32		1290		
32		1927		
32		9319		...
33		4678		...
33		3730		...

89,96,165		4773		...
32		1920		...
32		2537		
151		3878		...
166		3722		...
33		2661		

01		•
02	ρ	•
56	←.....	•
56	←..... ()	•
11	←.....	•
124	←.....	•
124	←.....	•
124	←.....	•
59	←.....	•
69	←.....	•
12	←.....	•
68	←.....	•
85	←.....	•
151	←.....	•
14	←.....	•
71	←.....	•
121	←.....	•
40	←.....	•
121	←.....	•
37	←.....	•
79,53	←.....	•
85	←.....	•
74	←.....	•
92	←..... - -	•
18	←.....	•
67	←.....	•
16	←.....	•
54	←.....	•
11	←.....	•
35	←.....	•
69	←.....	•
82	←.....	•
89	←..... - -	•
56	←.....	•
126	←.....	•
121	←.....	•

19	◀.....	•
121	◀.....	•
72	◀.....	•
90	◀.....	•
121	◀.....	•
85	◀.....	•
65	◀.....	•
86	◀.....	•
74	◀.....	•
74	◀.....	•
109	◀.....	•
87	◀.....	•
37	◀.....	•
72	◀.....	•
02	◀.....	•
99	◀.....	•
160	◀.....	•
99	◀.....	•
55	◀.....	•
31	◀.....	•
86	◀.....	•
09	◀.....	•
130	◀.....	•
04	◀.....	•
06	◀.....	•
115	◀.....	•
105	◀.....	•
08	◀.....	•
135	◀.....	•
99	◀.....	•
138	◀.....	•
139	◀.....	•
109	◀.....	•
66	◀.....	•
72	◀.....	•
68	◀.....	•
22	◀.....	•
87	◀.....	•

103	◀.....	•
89	◀.....	•
137	◀.....	•
132	◀.....	•
125	◀.....	•
36	◀.....	•
105	◀.....	•
72	◀.....	•
92	◀.....	•
24	◀.....	•
160	◀.....	•
35	◀.....	•
36	◀.....	•
89	◀.....	•
124	◀.....	•
05	◀.....	•
76	◀.....	•
03	◀.....	•
126	◀.....	•
114	◀.....	•
134	◀.....	•
75	◀..... ()	•
54	◀.....	•
129	◀.....	•
03	◀.....	•
18	◀.....	•
30	◀.....	•
86	◀.....	•
32	◀.....	•
20	◀.....	•
123	◀.....	•
72	◀.....	•
123	◀.....	•
05	◀.....	•
05	◀.....	•
123	◀.....	•
116	◀.....	•
131	◀.....	•

49 48	◀.....	A. papadopoulo	•
139	◀.....	BROUKELMEN	•
128	◀.....	M. BOYGUE	•
146	◀.....	MASSIGNON	•
142	◀.....	R. NEKELSON	•
50	◀.....	T. barckhard	•

الرقم	الأماكن	الصفحة
.1		43
.2		43
.3		44
.4		44
.5		44
.6		44
.7		44
.8		44
.9		44
.10		44
.11		45
.12		47
.13		47
.14		47
.15		47
.16		54
.17		59
.18		60–62
.19		63
.20		90

121		.21
121		.22
122		.23
122		.24
122		.25
125		.26
125		.27
125		.28
125		.29
137		.30

قائمة المصادر و المراجع:

1. _____
2. _____ 1
3. _____

(		
1356		.4
	11	.5
/ 1347		.6
:		.7
) :	(	.8
	1988	.9
2002 - 1423 1		.10
1		.11
- 1331 1		.12
	1913	.13
1960/ 1379 1		.14
	()	.15
(8)		.16
	1979 (2)	.17
1956	11	.18
		.19
	1975 1395	.20
()	2 1	.21
		.22
1991 1,1411		.23
		.24
1982		.25
	1343	
1982		
1981 5		
	1343 2	
1962 2		
:		
()		

1961	:	_____	.26
		_____	.27
	()	_____	
1966		_____	.28
	-	_____	.29
	1964	_____	.30
		_____	.31
	1383	_____	.32
		_____	.33
.		_____	.34
	1988	_____	.35
	1986/1407 1	_____	.36
1912		_____	.37
1967		_____	.38
1		_____	.39
	1980-1400	_____	.40
	4	_____	.41
	()	_____	.42
	4	_____	.43
	1953	_____	.44
3		_____	.45

	1957	_____	.46
1		_____	.47
	1998 1418	_____	.48
	(23)	_____	.49
1979 1		_____	.50
	1958	_____	.51
.	4	_____	.52
	1	_____	.53
	1950	_____	.54
2.1392		_____	.55
	1972-	_____	.56
	2002	_____	.57
	1952 1	_____	.58
1906		_____	.59
	11 ()	_____	.60
	1994 1414 1	_____	.61
1979		_____	.62
1 1		_____	.63
1999		_____	.64
		_____	.65
		_____	.66
		_____	.67
		_____	.68
		_____	.69
		_____	.70
		_____	.71
		_____	.72
		_____	.73
		_____	.74
		_____	.75
		_____	.76
		_____	.77
		_____	.78
		_____	.79
		_____	.80
		_____	.81
		_____	.82
		_____	.83
		_____	.84
		_____	.85
		_____	.86
		_____	.87
		_____	.88
		_____	.89
		_____	.90
		_____	.91
		_____	.92
		_____	.93
		_____	.94
		_____	.95
		_____	.96
		_____	.97
		_____	.98
		_____	.99
		_____	.100

		.66
1986 1		
		.67
1962		.68
2		.69
1969 1389		
		.70
1992 1413		
		.71
		.72
		.73
1971		.74
		.75
1983		
10		.76
1978		
		.77
1986 1,1407		
		.78
1958		.79
		.80
		.81
1997/ 1418 1		
		.82
.1997 1418 5		
		.83
1993		
		.84
)		.85
1967 (		
		.86
		.87

1 ()	.88
1	.
1961 .	.
10 3 1420 2000-	.89
	.90
	.91
1 1982 .	.92
	.
	.93
1	.94
1980	.
/	.95
2	.96
1958	-
	.97
1 1423-2002	.98
	.99
2000.	.100
	.101
1 1984/1983	.
	.102
	.103
	.104
1971	.105
	.106
1988/1408	.
1973	.107

1982	108
	109
1966	110
4	111
	112
1	113
	114
2	115
	116
1.2	116
1993	
1996	

مراجع باللغة الفرنسية :

1. ARNALDEZ (roger), grammaire et théologie, chez Ibn hazm de cordoue essai sur la structure et les conditions de la penssée musulmane, Paris, librairie philosophique J. virie 1956.
2. BERCHER Leon, IBN HAZM Al'andalousi » le collier du pigeon de l'amour et des Amants – tawq- al Hamama fil ulfa Wail-ullaf , texte arabe et traduction française avec un avant propos,des mots et un Index, Editions carbonel Alger-1949-.
3. Bérque .A, Art Antique et Art musulman en Algérie, (cahier de centenaire de l'Algérie).
4. BOUYGES (M) : ESSAI DE CHRONOLOGIE DES ŒUVRES DE AL- GHAZALI, IMPRIMERIE CATHOLIQUE, BEYROUT, 1959.
5. Burakhard. T, l'Art de l'Islame, langage et signification, Sindbad, Paris 1983.
6. CARRA de vaux (Baron), Les Penseurs de L'Islam, Tome 3 ,Paris, Librairie Paul Genther 1923.
7. DESCARTES (renné), discours de la méthode, bordas, Paris ,1965.
8. DJABRE faride, la notion de la maarifa chez Al-guazali, bayrouth, Ed les lettres orientale,1958

9. DOZY (R.P), histoire des musulmans d’Espagne jusqu’a la conquête de l’andalousie par les Amoravide, mis a jour par Levi Provançal 3 tomes, lyde 1932
10. KUNGMAN Peter, Franz Peter Burkard, Franz wedman ,Enciclopedia d’Aujourd’hui.
11. LALANDE (André), vocabulaire technique et critique de la philosophie P.U.F, Paris 1968
12. MASSIGNON luis, Akbar Alhalladj, recueil d’oraisons et d’ésirtation du martyr mystique de l’islam, 3° Jd nouv tirage, paris : vrain 1975
13. PETERES (Henri) , la poésie andalouse en arabe classique au XI siecle (ses aspect généraux et sa valeur documentaire), librairie d’Amérique et d’orient, maison neuve, Pris 1937.
14. PAPADOPOULO (A), Sur l’esthétique de l’art musulman, in proceedings of the international symposium held in Istanbul, April 1983 , DAR ELFIKR, Damascus 1989.
15. PROVENÇAL (levi), islam d’occident, étude d’histoire médiévale, édition maison neuve 1948.
16. TOMICHE Nada, Ibn Hazm, Epître Moral (Kitab Al Akhlaq Wal Syar), introduction et texte établi, traduit, annoté avec lexique et index par, commission internationale pour la traduction des chefs d’œuvre, Beyrouth 1961.
17. ROGER GARAUDY, Esthétique et invention du future, imprimerie union- rencontre mulhouse (H t-rhim) FRANCE, dépôt l’égal : 2^{ème} trimestre 1971

دوريات ومجلات :

1. :
/ 1986/ 4 :
2. :
3. 1990 2 50

the secularisation of love in tauq AL-hamama, a diparture from the 4.

classical concepts towards new horizons in anglo-european literature, marie-

therese,F.abdel-massih lecturer,english language and literature.

قائمة الموضوعات: المقدمة

الفصل الأول: الظاهرة الجمالية في الحضارة الإسلامية

02	1-	←.....
04	2-	←.....
11	3-	←.....
11	-	←.....
12	-	←.....
15	-	←.....
20	3-	←.....
30	4-	←.....
34	5-	←.....
39	6-	←.....
40	-	←.....
42	-	←.....
47	-	←.....

الفصل الثاني: الظاهرة الجمالية عند ابن حزم الأندلسي

54		1 -
54	←	-
72	←	-
79	←	2 -
86	←	3 -

86	←	-
116	←	-

الفصل الثالث: الظاهرة الجمالية عند أبي حامد الغزالي

121	←	1 -
121	←	-
127	←	-
132	←	2 -
155	←	3 -
156	←	-
164	←	-

الفصل الرابع: تحليل ومقارنة

170	←	1 -
180	←	2 -

الخاتمة

184	←	الفهارس
-----	---------	---------